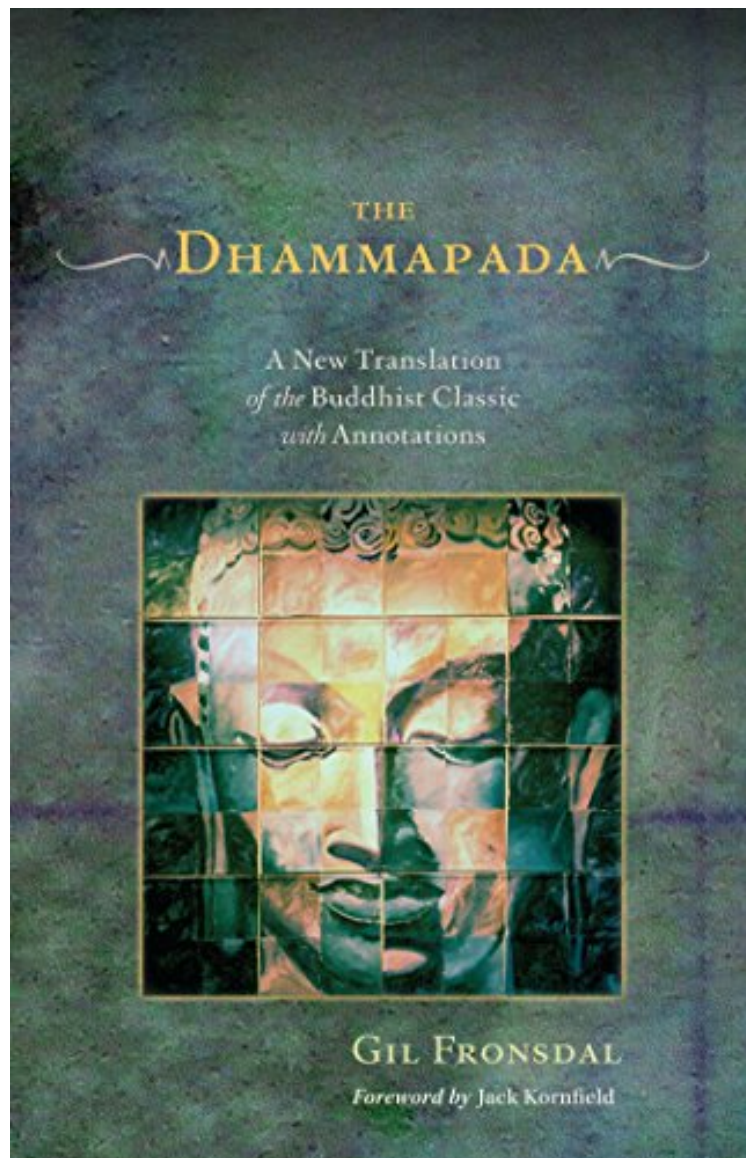


(Free pdf) The Dhammapada: A New Translation of the Buddhist Classic with Annotations

## The Dhammapada: A New Translation of the Buddhist Classic with Annotations

*Von Gil Fronsdal*

*ePub | \*DOC | audiobook | ebooks | Download PDF*



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrang: #301959 in eBooksVerffentlicht am: 2006-12-05Erscheinungsdatum: 2006-12-05File Name: B00CS5KMBM | File size: 68.Mb

**Von Gil Fronsdal : The Dhammapada: A New Translation of the Buddhist Classic with Annotations** before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised The Dhammapada: A New Translation of the Buddhist Classic with Annotations:

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen5 von 5 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Fr mich

die beste bersetzung der Dhammapada Von stefan Es handelt sich bei diesem Buch um eine "frische" bersetzung der Dhammapada aus dem Pali in die englische Sprache. Die Dhammapada ist eine Sammlung von Versen, die aus der Frhzeit des Buddhismus vor ber 2500 Jahren stammt. Der bersetzer praktiziert Buddhismus seit ber 30 Jahren, ist selbst Zen-Priester, Vipassana-Lehrer und hat an der Stanford University an der Fakultt fr Buddhistische Studien promoviert. Was diese bersetzung fr mich einzigartig macht, ist die sprachliche Eleganz. bersetzungen antiker Texte lesen sich meist nicht sonderlich flssig, besonders wenn diese wissenschaftlichen Ansprchen gengen sollen. Das ist bei dieser bersetzung anders. In dem Buch sind nach einer kurzen Einfhru alle 26 Kapitel der Dhammapada abgedruckt. Die Verse sind nummeriert und mit Endnoten versehen. Am Ende des Buches werden dann die bei der bersetzung getroffenen Entscheidungen erlutert. Auerdem gibt es einen Anhang mit Querverweisen auf quivalente Verse in anderen buddhistischen Texten. Ich zitierte die bekannten ersten 6 Verse, anhand derer man sich gut von der sprachlichen Eleganz berzeugen kann: All experience is preceded by mind, Led by mind, Made by mind. Speak or act with a corrupted mind, And suffering follows As the wagon wheel follows the hoof of the ox. All experience is preceded by mind, Led by mind, Made by mind. Speak or act with a peaceful mind, And happiness follows Like a never-departing shadow. He abused me, attacked me, Defeated me, robbed me! For those carrying on like this, Hatred does not end. She abused me, attacked me, Defeated me, robbed me! For those not carrying on like this, Hatred ends. Hatred never ends through hatred. By non-hate alone does it end. This is an ancient truth. Many do not realize that We here must die. For those who realize this, Quarrels end. 1 von 1 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. THE precious jewel Von Kalyana Mitra hoh yes, the dhammapada! allegedly the most widely read buddhist scripture. this is one book i can recommend to every human being. it is a very good translation by gil fronsdal (a long-time zen student and well-known, at least for me, by his podcasts/teachings on audiodharma.org) because he really manages to convey the meaning of the verses. this companion with annotations/explanations has an all-time place reserved on my bedside table. it is a revelation to read and re-read it. i cannot recommend it highly enough, especially for those of you who find it hard to take what the buddha taught in his day and age. it is tough to follow these guidelines. then again, they are guidelines, not rules and regulations. the text is so clean so clear, offering insight to grow organically from within... nothing to think about, really... but rather something to let prosper and develop. how can i express my gratitude, how can i recommend this book highly enough? "Ah, so happily we live, Without hate among those with hate. Among people who hate We live without hate." (Verse 197)

Kurzbeschreibung The Dhammapada is the most widely read Buddhist scripture in existence, enjoyed by both Buddhists and non-Buddhists. This classic text of teaching verses from the earliest period of Buddhism in India conveys the philosophical and practical foundations of the Buddhist tradition. The text presents two distinct goals for leading a spiritual life: the first is attaining happiness in this life (or in future lives); the second goal is the achievement of spiritual liberation, freedom, absolute peace. Many of the key themes of the verses are presented in dichotomies or pairs, for example, grief and suffering versus joy; developing the mind instead of being negligent about one's mental attitude and conduct; virtuous action versus misconduct; and being truthful versus being deceitful. The purpose of these contrasts is, very simply, to describe the difference between what leads to desirable outcomes and what does not. For centuries, this text has been studied in its original Pali, the canonical language of Buddhism in Southeast Asia. This fresh new translation from Insight Meditation teacher and Pali translator Gil Fronsdal is both highly readable and scholarly authoritative. With extensive explanatory notes, this edition combines a rigorous attention to detail in bringing forth the original text with the translator's personal knowledge of the Buddhist path. It is the first truly accurate and highly readable translation of this text to be published in English. Pressestimmen "At last a translation of the Dhammapada that combines academic precision in the translation of Pali terms, literary sensitivity to phrasing and meter, and a heartfelt commitment to Buddhist practice. Gil Fronsdal's version of this classic text will set a new standard for scholars and practitioners alike." Stephen Batchelor, author of Buddhism without Beliefs and Living with the Devil "The language is clear, precise, and inspiring, the phrasing spare and elegant, and the depth of these wisdom teachings apparent on every page. Gil's wonderful work brings these timeless passages of the Buddha right into our hearts. Highly recommended." Joseph Goldstein, author of One Dharma: The Emerging Western Buddhism "The wish-fulfilling gem of clarity reveals itself; ancient teachings resonate with today's awareness. What a blessing!" Edward Espe Brown, Zen Priest, author of The Tassajara Bread Book and editor of Not Always So "A fine new translation of an ancient classic. Fronsdal's balance of fidelity to the text and sensitivity to its spirit is perfect. A book to be treasured." Carl Bielefeldt, Stanford University Kurzbeschreibung The Dhammapada is the most widely read Buddhist scripture in existence, enjoyed by both Buddhists and non-Buddhists. This classic text of teaching verses from the earliest period of Buddhism in India conveys the philosophical and practical foundations of the Buddhist tradition. The text presents two distinct goals for leading a spiritual life: the first is attaining happiness in this life (or in future lives); the second goal is the achievement of spiritual liberation, freedom, absolute peace. Many of the key themes of the verses are presented in dichotomies or pairs, for example, grief and suffering versus joy; developing the mind instead

of being negligent about one's mental attitude and conduct; virtuous action versus misconduct; and being truthful versus being deceitful. The purpose of these contrasts is, very simply, to describe the difference between what leads to desirable outcomes and what does not. For centuries, this text has been studied in its original Pali, the canonical language of Buddhism in Southeast Asia. This fresh new translation from Insight Meditation teacher and Pali translator Gil Fronsdal is both highly readable and scholarly authoritative. With extensive explanatory notes, this edition combines a rigorous attention to detail in bringing forth the original text with the translator's personal knowledge of the Buddhist path. It is the first truly accurate and highly readable translation of this text to be published in English.